

La Soubirane : programme du concert des Chants mariaux de l'Arc méditerranéen (01h10)

Salve de l'Auia cantique catalan du XIIème - appartient aux Goigs, des poèmes chantés en l'honneur de la Vierge. Oh Vierge sacrée, donne nous l'eau pour irriguer nos champs, Offre la santé à ceux qui sont malades et ton aide aux pauvres. Sainte Patronne des désemparés, Votre chapelle est toujours pleine.

Nostra Dama aquesta nuèch tiré du Recueil de Notre Dame-des-Doms à Avignon, le sanctuaire marial datant du IXe siècle. Ce chant décrit la naissance de Jésus et les conditions modestes de sa naissance.

Fugido en egipte chant occitan traditionnel de Saint Geniez d'Olt, découvert par Damase Arbaud en 1850. Il relate l'épisode de la fuite en Égypte de Joseph, Marie et l'enfant Jésus

Sub tuum praesidium Prière à Marie en latin, découverte sur un papyrus égyptien au IVème siècle. Sous l'abris de ta miséricorde. Musique de Jean Etienne Langianni.

M'es avis qu'ai ausit chant de la Nativité de la région du Quercy
« Dans le froid d'un grange reculé, nous trouvons enfin la mère et le petit enfant tout au pied d'une crèche.»

Saeta (solo) chant spontané interprété lors des chemins de croix de la Semaine sainte en Andalousie

La vièrqi s'es acochada Noël provençal du 16e siècle, tiré du Recueil de ND-des-Doms à Avignon. La vierge a accouchée, ici dans un pauvre endroit, elle est toute gelée, sans feu.

Si Laude Maria : « Louons Marie », cantique du Comté de Nice, recueilli par le chanoine [Henri Carol](#).

M'illumino di menso chant en canon avec le public : l'infini m'éblouit ... je m'illumine d'immensité
Attribué au poète italien Giuseppe Ungaretti, saisi par un sentiment d'immensité en apercevant la mer.

Santina de Covadonga (solo) chant à la Vierge de Cavagonda, Sainte patronne des Asturies

Salve Regina des Bergers du Rouergue chant en latin attribué aux moines d'Estaing
Nous te saluons Reine, Mère de miséricorde, vie, douceur et notre espoir, nous te saluons

La mare de Déu chant catalan évoquant l'enfance de La Vierge Marie

Shlom Iher « Je vous salue Marie » de l'église syriaque en langue araméenne, la langue du Christ.

Maria di li grezzi & rusariu da'mmacolata (solo+trio) (solo) chant de pèlerinage sicilien
Qu'elle soit louée mille fois, Vive la belle Matri 'Mmacolata, Louons-la toujours et à chaque heure, L'Immaculée Maria Concetta est pure.

Birjina gaztetto bat zegoen chanson souletine (basque) du XIIème siècle, découverte au XIXème siècle par La révérente Sabine Baring-Gould
L'ange Gabriel est venu du ciel, ses ailes comme de la neige qui s'envole, ses yeux comme une flamme ;
Salut à toi petite fille, dit-il, la dame la plus favorisée. Gloria.

rappels

Madonna della Grazia Notre Mère pleine de Grâce
Cette tarentelle napolitaine dédiée à Marie, Reine du Ciel illustre l'inspiration mariale de nombreux chants traditionnels italiens.

Salve Rociero l'une des célèbres prières catholiques andalouses